

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires  
**Herausgeber:** Empirische Kulturwissenschaft Schweiz  
**Band:** 14 (1910)  
  
**Artikel:** Oraison pour la sûreté de ses biens, quand on sort de la maison  
**Autor:** Lambelet, M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-111237>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

vai présentement (tracer?), sans partir, sans permission, il faut plutôt que tu devienne aveugle, à moins que tu ne remette le larcin dans son lieu ou tu la pris, après cela vas à l'entour de tes biens aussi loin que tu veux permettre au larron et après être aller prends une chaise à trois jambes, puis prends trois cloux neuf de cheval qui n'ayent pas servi frottes avec de la graisse humaine, et les plante aux jambes de la ditte chaise et met la chaise sans dessus dessous sous un lieu (lien?).

### **Oraison pour la sûreté de ses biens, quand on sort de la maison.**

Tirée d'un manuscrit de Cuves (Pays-d'Enhaut) et du Gros-de-Vaud.

Lorsque Marie était en couche, accompagnée de trois Anges, la premier Michel, la seconde Gabriel, la troisième Raphaël. Là venait trois larrons qui voulait dérobé sont Jésus; Marie a dit à vous trois Saints anges; prenez-moi ses larrons captifs et liez-les. St-Raphaël dit, ils sont liez avec (la) propre main de Dieu, ils sont liés avec les cinq plaies de Notre Seigneur et que Mon bien soit liés et attachés en sûreté, que les larrons ne me dérobo point, et si quelqu'un me dérobo, il doit rester sur la place sans pouvoir aller plus loin ou s'il ne sait conter toutes les étoiles du firmament et tous les flocons de neige et tous les grains de sable et toutes les gouttes de pluie, s'il peut conter tout cela, il pourra s'en aller avec le larcin ou il voudra. Mais s'il ne sait compter cela il doit rester sur la plaie jusqu'à ce que je le voie de mes yeux.

Vous ferez trois tours à l'entour de ce que vous voulez arrêter et disant trois pâter (et) ave Maria en posant le premier pied; étant en marche, vous direz le pâter et ave Maria (et) vous ferez en sorte que le pâter soit achevé en arrivant à la place que vous avez commencé et le faire trois fois de suite; vous aurez soin d'aler tous les matins à quatre heures pour délivrer les voleurs.

(Communiqué par M. Lambelet, pasteur, à Rossinières.)

### **Propos de vigneron.**

Un vieux vigneron de Chenaux (Vaud) disait à propos de la récolte de 1887: Cette année la vigne est orgueilleuse, elle montre tout en dehors on sera trompé en mal.

En parlant d'un bon vin, on dit qu'il redemande.

Got. Nom par lequel on désigne les citoyens du cercle de St-Saphorin, à Lavaux, parce qu'ils descendent, dit-on, d'une horde de Goths qui s'établirent dans cette contrée lors de l'invasion des barbares. Loin de s'offenser de cette qualification, les citoyens de St-Saphorin s'en glorifient et se la donnent volontiers réciproquement en y ajoutant toujours le titre de frère: «N'é-t'e pa veré frare Got?» Au féminin on dit «Gotze».

(Vocabulaire patois de Jean-Louis Dumur).

Un vieux vigneron de Lavaux qui était né et avait vécu sous l'ancien régime manifestait des sympathies pour LL. EE. de Berne quelques années encore après l'émancipation du Pays de Vaud et se plaisait à rappeler à chaque instant les propos ou les actes de Monsieur de Buren dernier bailli de Lausanne. Comme on lui reprochait son peu de patriotisme il répondit